ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2422/82 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

τῆς 6ης Σεπτεμβρίου 1982

περί διαφόρων παραδόσεων σιτηρῶν ἢ/καί ὄρυζας στή Διεθνή Ἐπιτροπή Ἐρυθροῦ Σταυροῦ (CICR/ΔΕΕΣ) βάσει τῆς ἐπισιτιστικῆς βοήθειας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Ἔχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 2727/75 τοῦ Συμβουλίου τῆς 29ης Ὀκτωβρίου 1975 περί κοινῆς ὀργανώσεως ἀγορᾶς στόν τομέα τῶν σιτηρῶν [1], ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 1451/82 [2], καί ἰδίως τό ἄρθρο 28,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 1418/76 τοῦ Συμβουλίου τῆς 21ης Ἰουνίου 1976 περί κοινῆς ὀργανώσεως ἀγορᾶς στόν τομέα τῆς ὄρυζας [3], ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τήν πράξη προσχωρήσεως τῆς Ἑλλάδος, καί ἰδίως τό ἄρθρο 25,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 2750/75 τοῦ Συμβουλίου τῆς 29ης Ὀκτωβρίου 1975 περί καθορισμοῦ τῶν κριτηρίων συγκεντρώσεως τῶν σιτηρῶν πού προορίζονται γιά ἐπισιτιστική βοήθεια [4], καί ἰδίως τό ἄρθρο 6,

τόν κανονισμό ἀριθ. 129 τοῦ Συμβουλίου τῆς 23ης Ὀκτωβρίου 1962 περί τῆς ἀξίας τῆς λογιστικῆς μονάδας καί τῶν τιμῶν συναλλάγματος πού πρέπει νά ἐφαρμοσθοῦν στό πλαίσιο τῆς κοινῆς γεωργικῆς πολιτικῆς [5], ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 2543/73 [6], καί ἰδίως τό ἄρθρο 3,

τή γνώμη τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς,

Ἐκτιμώντας:

ὅτι στίς 26 Ἀπριλίου 1982 τό Συμβούλιο τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων ἐξέφρασε τήν πρόθεσή του νά χορηγήσει, ἐντός τοῦ πλαισίου τῆς κοινοτικῆς δραστηριότητας, διάφορες ποσότητες σιτηρῶν σέ ὁρισμένες τρίτες χῶρες καί ὀργανισμούς δικαιούχους, βάσει τοῦ προγράμματός του περί ἐπισιτιστικῆς βοήθειας γιά τό 1982·

ὅτι πρέπει νά προβλεφθεῖ ἡ ἐκτέλεση τῆς δραστηριότητας αὐτῆς, σύμφωνα μέ τούς κανόνες πού προβλέπονται στόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 1974/80 τῆς Ἐπιτροπῆς τῆς 22ας Ἰουλίου 1980 περί γενικῶν μέτρων ἐφαρμογῆς γιά τήν ἐκτέλεση ὁρισμένων ἐνεργειῶν ἐπισιτιστικῆς βοήθειας μέ τή μορφή σιτηρῶν καί ὄρυζας [7], ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 3323/81 [8]· ὅτι εἶναι ἀναγκαῖο, γιά τήν κοινοτική δραστηριότητα πού προβλέπεται, νά ἐξακριβωθοῦν τά χαρακτηριστικά τῶν προϊόντων πού πρέπει νά προμηθευτοῦν καθώς καί οἱ ὅροι παραδόσεως πού περιλαμβάνονται στά παραρτήματα τοῦ παρόντος κανονισμοῦ·

ὅτι τά μέτρα πού προβλέπονται στόν παρόντα κανονισμό εἶναι σύμφωνα μέ τή γνώμη τῆς Ἐπιτροπῆς Διαχειρίσεως Σιτηρῶν,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Ἄρθρο 1

Οἱ ὀργανισμοί παρεμβάσεως πού ἀναφέρονται στά παραρτήματα ἐπιφορτίζονται μέ τήν ἐφαρμογή τῶν διαδικασιῶν κινητοποιήσεως καί προμήθειας σύμφωνα μέ τίς διατάξεις τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1974/80 καί τούς ὅρους πού ἐμφαίνονται στά παραρτήματα.

Ἄρθρο 2

Ὁ παρών κανονισμός ἀρχίζει νά ἰσχύει τήν ἑπόμενη τῆς δημοσιεύσεώς του στήν *Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων*.

Ὁ παρών κανονισμός εἶναι δεσμευτικός ὡς πρός ὅλα τά μέρη του καί ἰσχύει ἄμεσα σέ κάθε Κράτος μέλος.

Ἔγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 6 Σεπτεμβρίου 1982.

Γιά τήν Ἐπιτροπή

Poul DALSAGER

Μέλος τῆς Ἐπιτροπῆς

---

(1) ΕΕ ἀριθ. L 281 τῆς 1. 11. 1975, σ. 1.
(2) ΕΕ ἀριθ. L 164 τῆς 14. 6. 1982, σ. 1.
(3) ΕΕ ἀριθ. L 166 τῆς 25. 6. 1976, σ. 1.
(4) ΕΕ ἀριθ. L 281 τῆς 1. 11. 1975, σ. 89.
(5) ΕΕ ἀριθ. 106 τῆς 30. 10. 1962, σ. 2553/62.
(6) ΕΕ ἀριθ. L 263 τῆς 19. 9. 1973, σ. 1.
(7) ΕΕ ἀριθ. L 192 τῆς 26. 7. 1980, σ. 11.
(8) ΕΕ ἀριθ. L 334 τῆς 21. 11. 1981, σ. 27.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

1. **Πρόγραμμα:** 1982
2. **Δικαιοῦχος:** Διεθνής Έπιτροπή Έρυθροῦ Σταυροῦ (CICR/ΔΕΕΣ)
3. **Τόπος ἤ χώρα προορισμοῦ:** Λίβανος
4. **Προϊόν πρός διακίνηση:** ἄλευρο μαλακοῦ σίτου
5. **Συνολική ποσότητα:** 900 τόνοι (1 233 τόνοι μαλακοῦ σίτου)
6. **Ἀριθμός παρτίδων:** μία
7. **Ὀργανισμός παρεμβάσεως ἐπιφορτισμένος μέ τήν ἐφαρμογή τῆς διαδικασίας:**

   Office national interprofessionnel des céréales (ONIC), 21, avenue Bosquet, F-Paris 7e (télex OFIBLE 270 807 F)
8. **Τρόπος διακινήσεως τοῦ προϊόντος:** κοινοτική ἀγορά
9. **Χαρακτηριστικά τοῦ ἐμπορεύματος:**
   - ὑγιή καί ἀνόθευτα ἄλευρα, σύμφωνης μέ τά συναλλακτικά ἤθη ποιότητας, χωρίς ἀσυνήθεις ὀσμές καί ἔντομα
   - ὑγρασία: 14 % κατ' ἀνώτατο ὅριο
   - περιεκτικότητα σέ πρωτεῖνες: 10,5 % κατ' ἐλάχιστο ὅριο (N × 6,25 ἐπί ξηρῶν οὐσιῶν)
   - περιεκτικότητα σέ τέφρα: 0,52 % κατ' ἀνώτατο ὅριο πού ἀναφέρεται σέ ξηρές οὐσίες
10. **Συσκευασία:**
    - σέ σάκους καινουργεῖς [1]:
      - σάκοι γιούτας, μέ ἐσωτερική ἐπένδυση ἀπό βαμβακερούς σάκους, ἐλάχιστου βάρους 600 γρ
      - σύμμεικτοι σάκοι γιούτας-πολυπροπυλενίου, ἐλάχιστου βάρους 335 γρ
    - καθαρό βάρος τῶν σάκων: 50 χγρ
    - ἐπιγραφή στούς σάκους: ἕνας κόκκινος σταυρός 15 × 15 cm καί ἡ ἀκόλουθη ἔνδειξη:

      «LEB-562 / WHEAT FLOUR / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / ACTION OF THE INTERNATIONAL COMMITTEE OF THE RED CROSS / FOR FREE DISTRIBUTION / BEIRUT»
11. **Λιμένας φορτώσεως:** κοινοτικός λιμένας
12. **Στάδιο παραδόσεως:** cif
13. **Λιμένας ἐκφορτώσεως:** Βηρυτός [2]
14. **Διαδικασία πού ἐφαρμόζεται γιά τόν καθορισμό τῶν ἐξόδων προμηθείας:** δημοπρασία
15. **Ἡμερομηνία λήξεως τῆς προθεσμίας γιά τήν ὑποβολή τῶν προσφορῶν:** 17 Σεπτεμβρίου 1982, ὥρα 12.00
16. **Περίοδος φορτώσεως:** Ὀκτώβριος 1982
17. **Ποσό ἀσφαλείας:** 12 ECU ἀνά τόνο

---

(1) Σέ περίπτωση ἐνδεχόμενης ἐπανατοποθετήσεως σέ σάκους, ὁ ὑπερθεματιστής θά πρέπει νά προμηθεύσει 2 % τῶν κενῶν σάκων τῆς ἴδιας ποιότητας μέ αὐτούς πού περιέχουν τό ἐμπόρευμα μέ τήν ἐπιγραφή πού ἀκολουθεῖται ἀπό ἕνα «R» κεφαλαῖο.

(2) Δικαίωμα γιά Λεμεσό σέ περίπτωση ἀδυναμίας προσεγγίσεως κατά τήν ἄφιξη.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

1. **Πρόγραμμα:** 1982
2. **Δικαιοῦχος:** Διεθνής Ἐπιτροπή Ἐρυθροῦ Σταυροῦ (CICR/ΔΕΕΣ)
3. **Τόπος ἢ χώρα προορισμοῦ:** Λίβανος
4. **Προϊόν πρός διακίνηση:** ἄλευρο μαλακοῦ σίτου
5. **Συνολική ποσότητα:** 438 τόνοι (600 τόνοι μαλακοῦ σίτου)
6. **Ἀριθμός παρτίδων:** μία
7. **Ὀργανισμός παρεμβάσεως ἐπιφορτισμένος μέ τήν ἐφαρμογή τῆς διαδικασίας:**

   Office belge de l' économie et de l' agriculture (OBEA), rue de Tréves 82, B-1040, Bruxelles (télex 24076)
8. **Τρόπος διακινήσεως τοῦ προϊόντος:** κοινοτική ἀγορά
9. **Χαρακτηριστικά τοῦ ἐμπορεύματος:**

   — ὑγιή καί ἀνόθευτα ἄλευρα, σύμφωνης μέ τά συναλλακτικά ἤθη ποιότητας, χωρίς ἀσυνήθεις ὀσμές καί ἔντομα

   — ὑγρασία: 14 % κατ' ἀνώτατο ὅριο

   — περιεκτικότητα σέ πρωτεῖνες: 10,5 % κατ' ἐλάχιστο ὅριο (N × 6,25 ἐπί ξηρῶν οὐσιῶν)

   — περιεκτικότητα σέ τέφρα: 0,52 % κατ' ἀνώτατο ὅριο πού ἀναφέρεται σέ ξηρές οὐσίες
10. **Συσκευασία:**

    — σέ σάκους καινουργεῖς [1]:

      — σάκοι γιούτας, μέ ἐσωτερική ἐπένδυση ἀπό βαμβακερούς σάκους, ἐλάχιστου βάρους 600 γρ

      — σύμμεικτοι σάκοι γιούτας-πολυπροπυλενίου, ἐλάχιστου βάρους 335 γρ

    — καθαρό βάρος τῶν σάκων: 50 χγρ

    — ἐπιγραφή στούς σάκους: ἕνας κόκκινος σταυρός 15 × 15 cm καί ἡ ἀκόλουθη ἔνδειξη:

      «LEB-556 / WHEAT FLOUR / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / ACTION OF THE INTERNATIONAL COMMITTEE OF THE RED CROSS / FOR FREE DISTRIBUTION / BEIRUT»
11. **Λιμένας φορτώσεως:** κοινοτικός λιμένας
12. **Στάδιο παραδόσεως:** cif
13. **Λιμένας ἐκφορτώσεως:** Βηρυτός [2]
14. **Διαδικασία πού ἐφαρμόζεται γιά τόν καθορισμό τῶν ἐξόδων προμηθείας:** δημοπρασία
15. **Ἡμερομηνία λήξεως τῆς προθεσμίας γιά τήν ὑποβολή τῶν προσφορῶν:** 17 Σεπτεμβρίου 1982, ὥρα 12.00
16. **Περίοδος φορτώσεως:** Ὀκτώβριος 1982
17. **Ποσό ἀσφαλείας:** 12 ECU ἀνά τόνο

---

[1] Σέ περίπτωση ἐνδεχόμενης ἐπανατοποθετήσεως σέ σάκους, ὁ ὑπερθεματιστής θά πρέπει νά προμηθεύσει 2 % τῶν κενῶν σάκων τῆς ἴδιας ποιότητας μέ αὐτούς πού περιέχουν τό ἐμπόρευμα μέ τήν ἐπιγραφή πού ἀκολουθεῖται ἀπό ἕνα «R» κεφαλαῖο.

[2] Δικαίωμα γιά Λεμεσό σέ περίπτωση ἀδυναμίας προσεγγίσεως κατά τήν ἄφιξη.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

1. **Πρόγραμμα:** 1982
2. **Δικαιοῦχος:** Διεθνής Έπιτροπή Έρυθροῦ Σταυροῦ (CICR/ΔΕΕΣ)
3. **Τόπος ἢ χώρα προορισμοῦ:** Λίβανος
4. **Προϊόν πρός διακίνηση:** ὄρυζα λευκασμένη σέ κόκκους μακρούς
5. **Συνολική ποσότητα:** 462 τόνοι (1 340 τόνοι σιτηρῶν)
6. **'Αριθμός παρτίδων:** μία
7. **Όργανισμός παρεμβάσεως ἐπιφορτισμένος μέ τήν ἐφαρμογή τῆς διαδικασίας:**

   Ente Nazionale Risi, piazza Pio XI, 1, I-Milano (telex 334 032)
8. **Τρόπος διακινήσεως τοῦ προϊόντος:** κοινοτική ἀγορά
9. **Χαρακτηριστικά τοῦ ἐμπορεύματος:**
   - ὄρυζα ὑγιής καί ἀνόθευτη, σύμφωνης μέ τά συναλλακτικά ἤθη ποιότητας, χωρίς ἀσυνήθεις ὀσμές καί παράσιτα
   - ὑγρασία: 15 %
   - θραυσμένη ὄρυζα: 5 % κατ' ἀνώτατο ὅριο
   - κόκκοι ἀλευρώδεις : 5 % κατ' ἀνώτατο ὅριο
   - κόκκοι μέ ἐρυθρές ραβδώσεις: 3 % κατ' ἀνώτατο ὅριο
   - κόκκοι διάστικτοι: 2,5 % κατ' ἀνώτατο ὅριο
   - κόκκοι κηλιδωμένοι: 1,5 % κατ' ἀνώτατο ὅριο
   - κόκκοι κίτρινοι: 0,050 % κατ' ἀνώτατο ὅριο
   - κόκκοι χρώματος ἠλέκτρου: 0,20 % κατ' ἀνώτατο ὅριο
10. **Συσκευασία:**
    - σέ σάκους καινουργεῖς (1):
      - σάκοι γιούτας, μέ ἐσωτερική ἐπένδυση ἀπό βαμβακερούς σάκους, ἐλάχιστου βάρους 600 γρ
      - σύμμεικτοι σάκοι γιούτας-πολυπροπυλενίου, ἐλάχιστου βάρους 335 γρ
    - καθαρό βάρος τῶν σάκων: 50 χγρ
    - ἐπιγραφή στούς σάκους: ἕνας κόκκινος σταυρός 15 × 15 cm καί ἡ ἀκόλουθη ἔνδειξη μέ γράμματα ὕψους 5 cm τό λιγότερο:

      «LEB-557 / MILLED RICE / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / ACTION OF THE INTERNATIONAL COMMITTEE OF THE RED CROSS / FOR FREE DISTRIBUTION / BEIRUT»
11. **Λιμένας φορτώσεως:** κοινοτικός λιμένας
12. **Στάδιο παραδόσεως:** cif
13. **Λιμένας ἐκφορτώσεως:** Βηρυτός (2)
14. **Διαδικασία πού ἐφαρμόζεται γιά τόν καθορισμό τῶν ἐξόδων προμηθείας:** δημοπρασία
15. **Ἡμερομηνία λήξεως τῆς προθεσμίας γιά τήν ὑποβολή τῶν προσφορῶν:** 20 Σεπτεμβρίου 1982, ὥρα 12.00
16. **Περίοδος φορτώσεως:** Όκτώβριος 1982
17. **Ποσό ἀσφαλείας:** 12 ECU ἀνά τόνο

---

(1) Σέ περίπτωση ἐνδεχόμενης ἐπανατοποθετήσεως σέ σάκους, ὁ ὑπερθεματιστής θά πρέπει νά προμηθεύσει 2 % τῶν κενῶν σάκων τῆς ἴδιας ποιότητας μέ αὐτούς πού περιέχουν τό ἐμπόρευμα μέ τήν ἐπιγραφή πού ἀκολουθεῖται ἀπό ἕνα «R» κεφαλαῖο.

(2) Δικαίωμα γιά Λεμεσό σέ περίπτωση ἀδυναμίας προσεγγίσεως κατά τήν ἄφιξη.